

ITALIANO	ENGLISH	ESPAÑOL	6/MC	10/MC	
<b>Peso</b>	Weight	Peso	110	143	<b>Kg</b>
<b>Dimensioni esterne (AxBxH)</b>	Overall dimensions (AxBxH)	Dimensiones externas (AxBxH)	970×920×880	970×920×1210	<b>mm</b>
<b>Dimensioni camere</b>	Cooking chamber size	Dimensiones cámaras	660×460×610	660×460×950	<b>mm</b>
<b>Numero teglie (cm 60x40)</b>	Number of baking pans (cm 60x40)	Número bandejas (cm 60x40)	6	10	<b>n°</b>
<b>Interasse teglie</b>	Tray spacing	Espaciado de bandejas	8	8	<b>cm</b>
<b>Peso massimo per infornata - indicativo</b>	Maximum weight per batch (indicative)	Peso máximo por enhornada (indicativo)	4	6.5	<b>Kg</b>
<b>Alimentazione elettrica</b>	Electrical power	Alimentación eléctrica	trifase+neutro / trifase / monofase triphase+neutral / triphase / single-phase trifasica+neutro / trifasica / monofasica		
<b>Tensione</b>	Voltage	Tensión	380÷415 3N 220÷240 3 220÷240 1N *		<b>Vac</b>
<b>Frequenza</b>	Frequency	Frecuencia	50 / 60		<b>Hz</b>
<b>Corrente a 400Vac 3-N</b>	Current at 400Vac 3-N	Corriente a 400Vac 3-N	16.5	24.5	<b>A</b>
<b>Corrente a 230Vac 3</b>	Current at 230Vac 3	Corriente a 230Vac 3	28	42	<b>A</b>
<b>Corrente a 230Vac 1-N *</b>	Current at 230Vac 1-N *	Corriente a 230Vac 1-N *	45	----	<b>A</b>
<b>Potenza elettrica totale</b>	Total electrical power	Potencia eléctrica total	10.5	15.7	<b>kW</b>
<b>Collegamento elettrico</b>	Electrical connection	Conexión eléctrica	cavo senza spina cable without plug cable sin enchufe		
<b>Lampada illuminazione camera Chamber illumination lamp Lámpara iluminación cámara</b>					
<b>Tipo</b>	Type	Tipo	alogeno halogen halógena		
<b>Potenza</b>	Power	Potencia	40		<b>W</b>
<b>Controllo cottura Baking control Control cocción</b>					
<b>Controllo temperatura</b>	Temperature control	Control temperatura	termoregolatore elettronico electronic thermostat termostato electrónico		
<b>Massima temperatura impostabile</b>	Maximum possible temperature	Máxima temperatura configurable	260		<b>°C</b>
<b>Condizione dell'ambiente Environmental conditions Condición del ambiente</b>					
<b>Temperatura</b>	Temperature	Temperatura	0 - 40		<b>°C</b>
<b>Umidità massima</b>	Maximum humidity	Humedad máxima	95% senza condensa 95% without condensation 95% sin condensación		

\* solo T Ànemos 6/MC

\* only T Ànemos 6/MC

\* solo T Ànemos 6/MC

## A. Spécifications techniques T Ànemos E EM

### A. Technische Spezifikationen T Ànemos E EM

FRANÇAIS	DEUTSCH	6/MC	10/MC	
Poids	Gewicht	110	143	<b>Kg</b>
Dimensions extérieures (AxBxH)	Außenmaße (AxBxH)	970×920×880	970×920×1210	<b>mm</b>
Dimensions des chambres	Backkammerabmessungen	660×460×610	660×460×950	<b>mm</b>
Nombre plaques (cm 60x40)	Anzahl der Backbleche (cm 60x40)	6	10	<b>n°</b>
Espacement des plateaux	Fachabstand	8	8	<b>cm</b>
Poids maximum d'enfournement (indicatif)	Maximales Gewicht pro Ladung (Richtwert)	4	6.5	<b>Kg</b>
Alimentation électrique	Stromversorgung	Triphasé+neutre / triphasé / monophasé Dreiphasig+Nullleiter / Dreiphasig / Einphasig		
Tension	Spannung	380÷415 3N 220÷240 3 220÷240 1N *		<b>Vac</b>
Fréquence	Frequenz	50 / 60		<b>Hz</b>
Courant à 400Vac 3-N	Strom zu 400Vac 3-N	16.5	24.5	<b>A</b>
Courant à 230Vac 3	Strom zu 230Vac 3	28	42	<b>A</b>
Courant à 230Vac 1-N *	Strom zu 230Vac 1-N *	45	-----	<b>A</b>
Puissance électrique totale	Elektrische Leistung insgesamt	10.5	15.7	<b>kW</b>
Branchement électrique	Elektrischer Anschluss	Câble sans fiche Kabel mit ohne Stecker		
<b>Lampe éclairage chambre Backkammerlampe</b>				
Type	Typ	halogène halogen		
Puissance	Leistung	40		<b>W</b>
<b>Contrôle de la cuisson Backkontrolle</b>				
Contrôle de la température	Temperaturüberwachung	Thermorégulateur électronique Elektronischer Temperaturregler		
Température maxi affichable	Maximale Temperatur	260		<b>°C</b>
<b>Conditions environnementales Umgebungsbedingungen</b>				
Température	Temperatur	0 - 40		<b>°C</b>
Humidité maxi	Maximale Feuchte	95% sans eau de condensation 95% ohne Kondenswasser		

\* seulement T Ànemos 6/MC

\* allein T Ànemos 6/MC

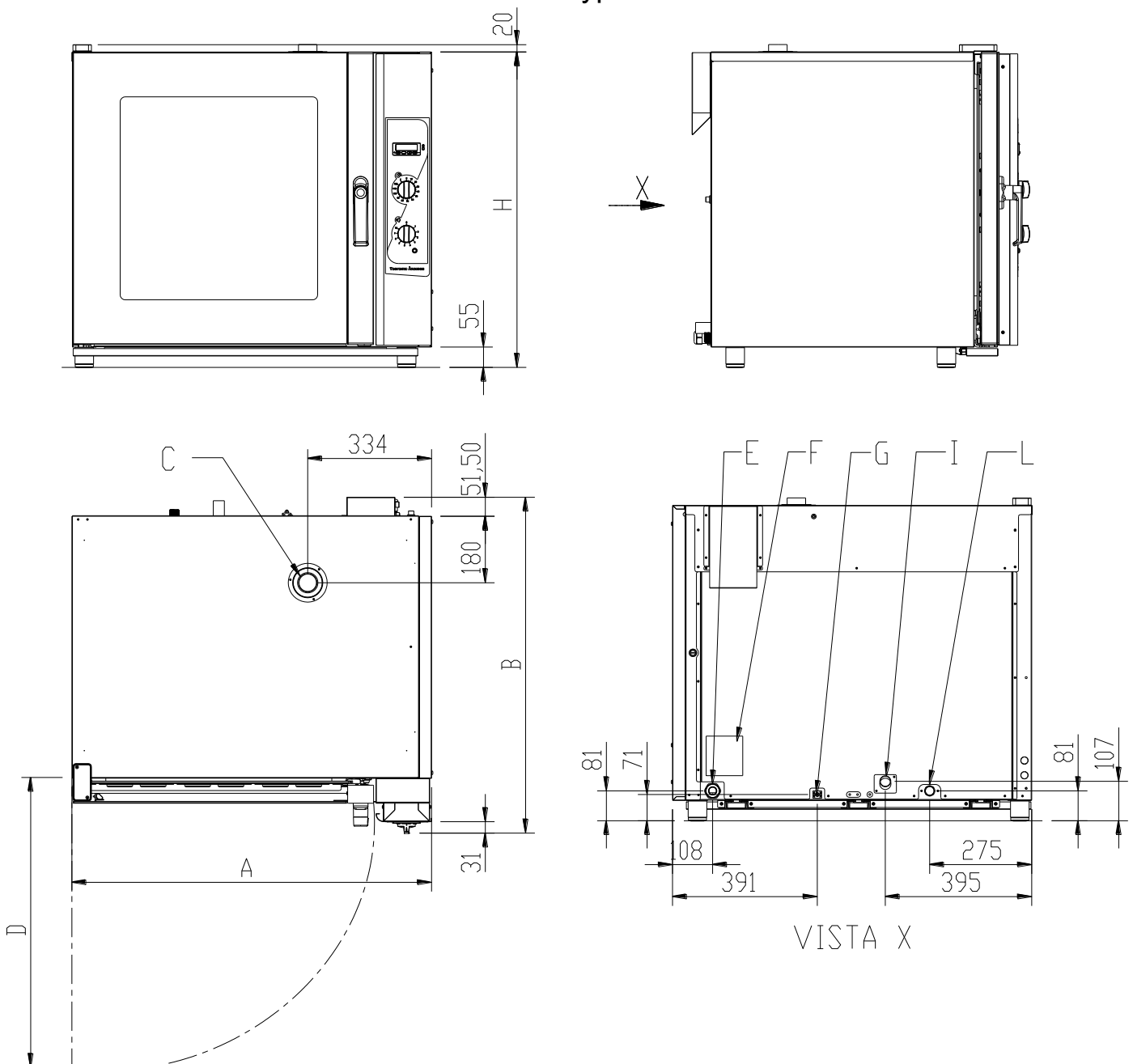
**B. Allacciamenti alimentazione elettrica, alimentazione idrica, massa a terra, scarico vapori, scarico condensa e posizione della targa dati**

B. Connections for power supply, water supply, washing detergent supply, earth connection, water vapour tube, condensation tube and position of information plate

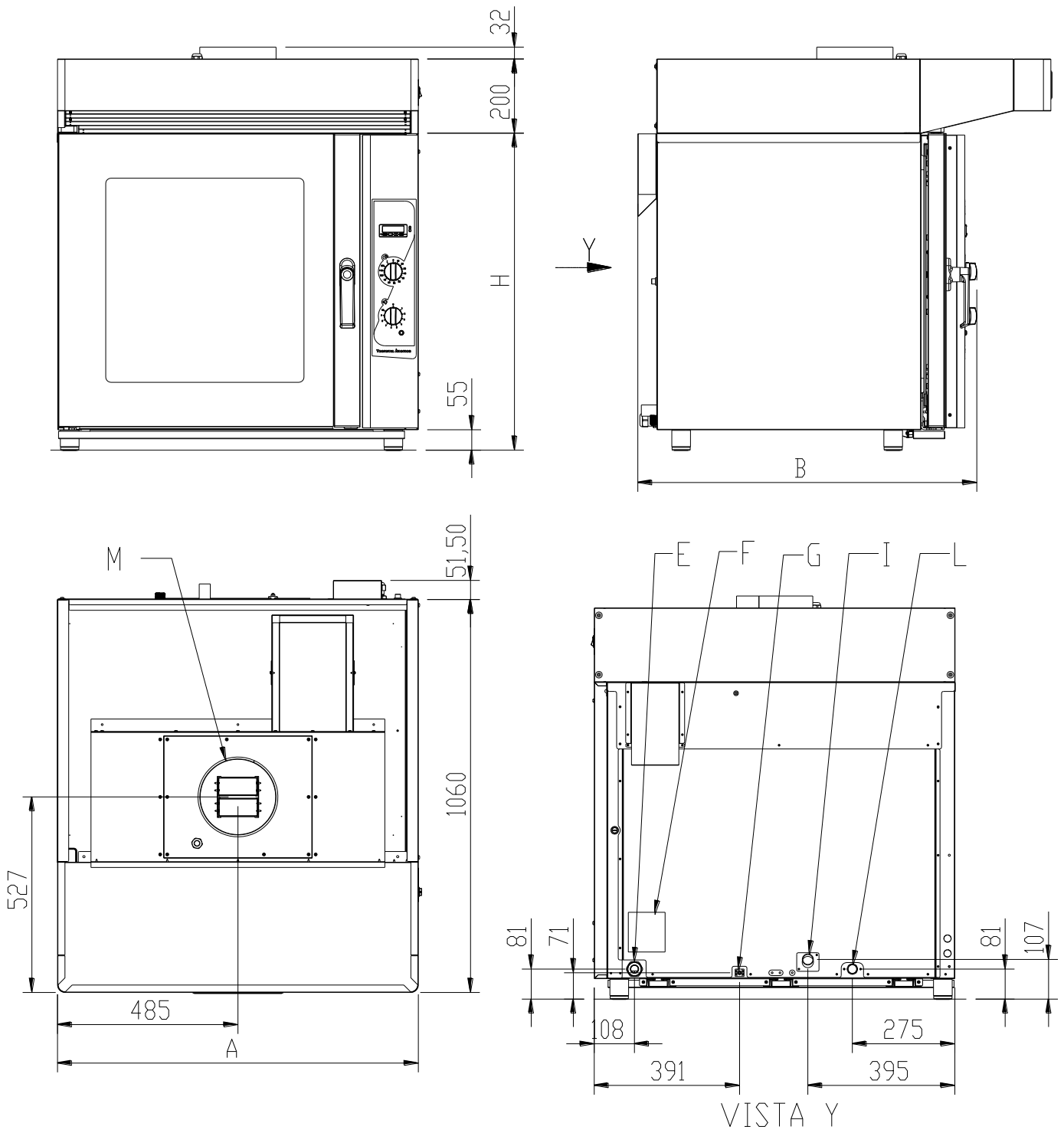
B. *Conexiones alimentación eléctrica, alimentación hídrica, alimentación detergente lavado, masa a tierra, descarga vapores, descarga condensación y posición de la placa datos*

B. **Branchements alimentation électrique, arrivée d'eau, arrivée détergent, mise à la terre, évacuation des vapeurs, évacuation condensation, et position de la plaque signalétique**

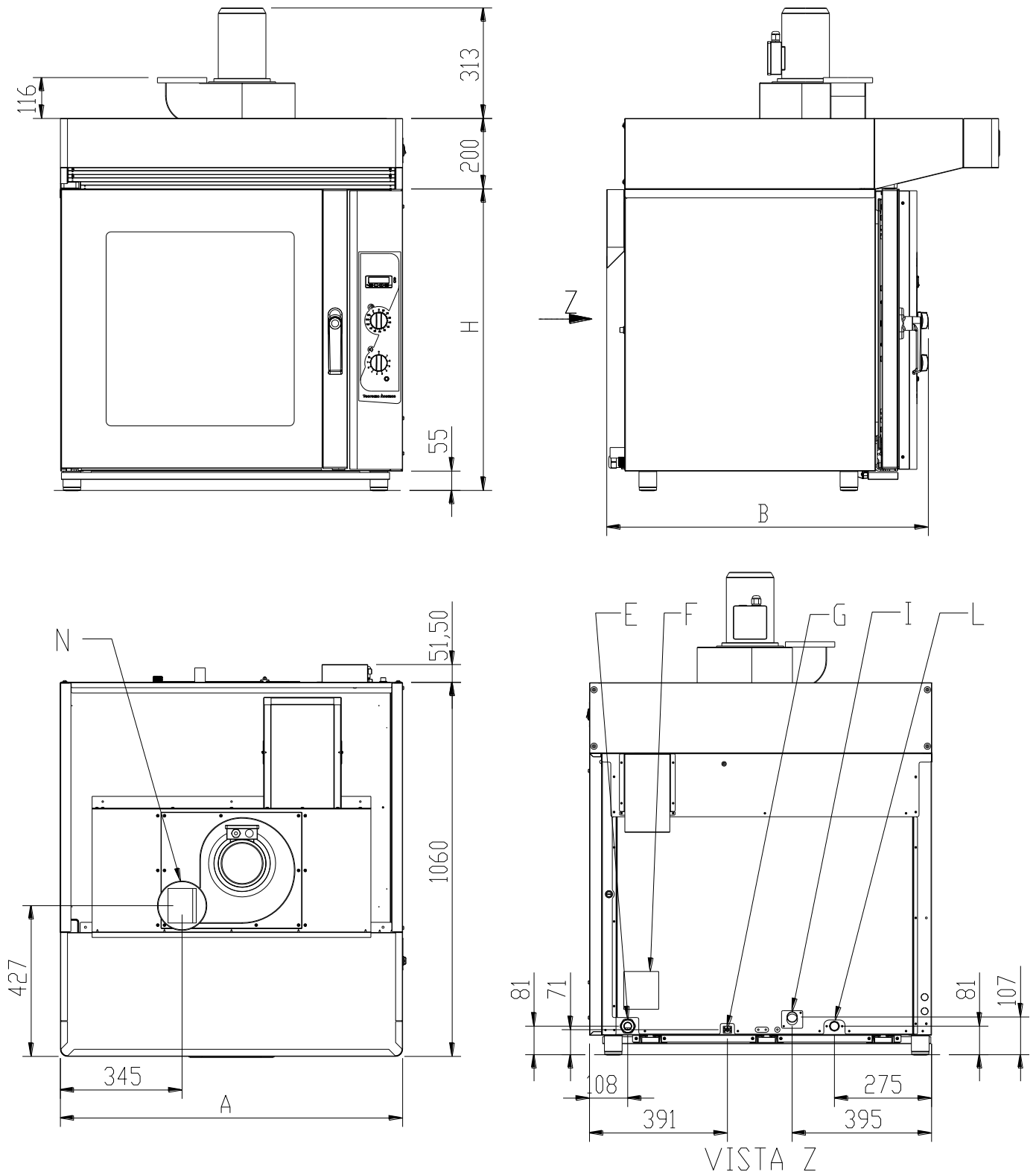
B. Anschlüsse für Stromversorgung, Wasserversorgung, Reinigungsmittelversorgung, Erdungsanschluss, Dampfauslass, Kondensatauslass und Position des Typenschildes



**Modulo senza top / cappa - module without top / hood - módulo sin top / capa - module est sans top / hotte - Moduls ohne Oberteil / haube**



**Modulo con top / cappa aspirante 400m<sup>3</sup>/h - module with a top / 400m<sup>3</sup>/h hood - módulo con top / capa 400m<sup>3</sup>/h - module est avec top / hotte 400m<sup>3</sup>/h - Modul mit Oberteil / haube 400m<sup>3</sup>/h**



**Modulo con cappa aspirante 600m<sup>3</sup>/h - module with a 600m<sup>3</sup>/h hood - módulo con capa 600m<sup>3</sup>/h - module est avec hotte 600m<sup>3</sup>/h - Modul mit haube 600m<sup>3</sup>/h**

<b>AxBxH</b>	Vedi caratteristiche tecniche	See technical specifications	Ver especificaciones técnicas	Voir les spécifications techniques	Siehe technische Spezifikationen
<b>C</b>	Scarico vapori Ø 50mm	Vapour exhaust Ø 50mm	Descarga vapores Ø 50mm	Evacuation vapeurs Ø 50mm	Rauchgasabzug Ø 50mm
<b>D</b>	Ingombro max apertura porta 840mm	Max door opening dimensions 840mm	Dimensiones máx apertura puerta 840mm	Encombrement max ouverture porte 840mm	Maximale Abmessungen Türöffnung 840 mm
<b>E</b>	Ingresso alimentazione elettrica	Electrical power input	Ingresso alimentación eléctrica	Entrée alimentation électrique	Eingabe Stromspeisung
<b>F</b>	Targa dati	Information plate	Chapa homologacion datos tecnicos	Plaque d'informations techniques	Datenschild
<b>G</b>	Morsetto collegamento equipotenziale	Equipotential bonding connection	Terminal conexión equipotencial	Borne liaison équipotentielle	Potentialausgleichsanschluss
<b>I</b>	Scarico condensa Ø 30mm	Condensation exhaust Ø 30mm	Descarga condensación Ø 30mm	Evacuation condensation Ø 30mm	Kondenswasser auslauf Ø 30mm
<b>L</b>	Ingresso alimentazione idrica G ¾ F	Water supply inlet G ¾ F	Ingresso alimentación hídrica G ¾ F	Arrivée d'eau G ¾ F	Wassereinlass G ¾ F
<b>M</b>	Scarico vapori Ø 200mm	Vapour exhaust ø 200mm	Descarga vapores Ø 200mm	Evacuation vapeurs Ø 200mm	Rauchgasabzug Ø 200mm
<b>N</b>	Scarico vapori Ø 140mm	Vapour exhaust ø 140mm	Descarga vapores ø 140mm	Evacuation vapeurs Ø 140mm	Rauchgasabzug Ø 140mm